

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE CONCENTRATION		
			MIN.	MOYENNE	MAX.
Caractéristiques physiques					
pH (unités)	6.5 - 8.5	6.5 - 8.5	7.10	7.23	7.40
Turbidité (U.T.N.) - Pierrefonds	≤1.0	≤5 / ≤1 ²	0.18	0.38	1.08
Turbidité (U.T.N.) - Dollard-des-Ormeaux			0.18	0.27	0.39
Turbidité (U.T.N.) - Senneville			0.15	0.23	0.37
Turbidité (U.T.N.) - Ste-Anne-de-Bellevue			0.16	0.23	0.32
Caractéristiques bactériologiques					
			MOYENNE ANNUELLE		
Réseau Pierrefonds-Roxboro					
Coliformes totaux (PRE ou ABS/100ml)	>90% ABS ⁴	>90% ABS ⁴	100% ABS		
E. coli (PRE ou ABS/100ml)	ABS ⁴	<1 ou ABS ⁴	100% ABS		
Réseau Dollard-Des-Ormeaux					
Coliformes totaux (PRE ou ABS/100ml)	>90% ABS ⁴	>90% ABS ⁴	99.8% ABS		
E. coli (PRE ou ABS/100ml)	ABS ⁴	<1 ou ABS ⁴	100% ABS		
Réseau Senneville (aqueduc Phillips)					
Coliformes totaux (PRE ou ABS/100ml)	>90% ABS ⁴	>90% ABS ⁴	100% ABS		
E. coli (PRE ou ABS/100ml)	ABS ⁴	<1 ou ABS ⁴	100% ABS		
Réseau Sainte-Anne-de-Bellevue					
Coliformes totaux (PRE ou ABS/100ml)	>90% ABS ⁴	>90% ABS ⁴	100% ABS		
E. coli (PRE ou ABS/100ml)	ABS ⁴	<1 ou ABS ⁴	100% ABS		
Caractéristiques chimiques organiques et inorganiques (mg/l)					
Antimoine (Sb)	≤0.006	≤0.006	0.00005	0.00005	0.00005
Aluminium (Al) **	<0.1	--	0.03119	0.05466	0.08302
Argent (Ag) **	--	--	<0.00003	<0.00003	<0.00003
Arsenic (As)	≤0.010	≤0.010	0.00023	0.00023	0.00023
Baryum (Ba)	≤1.0	≤1.0	0.01303	0.01303	0.01303
Bore (B)	≤5	≤5.0	<0.02	<0.02	<0.02
Bromates (BrO ₃) *	≤0.01	≤0.010	N.D.	N.D.	N.D.
Cadmium (Cd)	≤0.005	≤0.005	<0.00003	<0.00003	<0.00003
Calcium (Ca) **	--	--	13.70	17.26	21.86
Chrome total (Cr)	≤0.05	≤0.050	0.00001	0.00001	0.00001
Cobalt (Co) **	--	--	0.00003	0.00052	0.00096
Cuivre (Cu) ⁷	≤1.0 ¹	≤1.0	0.02174	0.02174	0.02174
Cyanures (CN)	≤0.2	≤0.20	<0.004	<0.004	<0.004
Fer (Fe) **	≤0.3 ¹	--	0.01	0.05	0.09
Fluorures (F)	≤1.5	≤1.50	0.05	0.05	0.05
Magnésium (Mg) **	--	--	2.13	2.69	3.40
Manganèse (Mn) **	≤0.05 ¹	--	0.00143	0.00621	0.01293
Mercure (Hg)	≤0.001	≤0.001	<0.00003	<0.00003	<0.00003
Nickel (Ni) **	--	--	<0.00003	0.00107	0.00177
Nitrites (NO ₂ -N) + nitrates (NO ₃ -N)	≤1 + ≤10	≤10.0	0.16	0.32	0.61
Plomb (Pb) ⁷	≤0.010	≤0.010	0.00023	0.00023	0.00023

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE CONCENTRATION		
			MIN.	MOYENNE	MAX.
Caractéristiques chimiques organiques et inorganiques (mg/l)					
Potassium (K) **	--	--	0.69	0.84	1.06
Sélénium (Se)	≤0.05	≤0.010	<0.0002	<0.0002	<0.0002
Sodium (Na) **	≤200 ¹	--	4.00	5.62	7.64
Uranium (U)	≤0.02	≤0.020	0.00005	0.00005	0.00005
Zinc (Zn) **	≤5.0 ¹	--	0.00085	0.00133	0.00215

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)		RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE MAXIMUM MESURÉ (µg/L)
	Carbamates			
Bendiocarbe *	-		27	N.D.
Carbaryl *	90		70	N.D.
Carbofurane *	90		70	N.D.
Composés organiques volatils (COVs)				
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	-		-	N.D.
1,1,1-Trichloroéthane	-		-	N.D.
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	-		-	N.D.
1,1,2-Trichloroéthane	-		-	N.D.
1,1-Dichloroéthane	-		-	N.D.
1,1-Dichloroéthylène	14		10	N.D.
1,1-Dichloropropène	-		-	N.D.
1,2,3-Trichlorobenzène	-		-	N.D.
1,2,3-Trichloropropane	-		-	N.D.
1,2,4-Trichlorobenzène	-		-	N.D.
1,2,4-Triméthylbenzène	-		-	N.D.
1,2-Dibromo-3-chloropropane	-		-	N.D.
1,2-Dibromoéthane	-		-	N.D.
1,2-Dichlorobenzène	200	3 ¹	150	N.D.
1,2-Dichloroéthane	5		5	N.D.
1,2-Dichloropropane	-		-	N.D.
1,3,5-Triméthylbenzène	-		-	N.D.
1,3-Dichlorobenzène	-		-	N.D.
1,3-Dichloropropane	-		-	N.D.
1,4-Dichlorobenzène	5	1 ¹	5	N.D.
1-Chlorobutane	-		-	N.D.
1-Propène-3-chloro	-		-	N.D.
2,2-Dichloropropane	-		-	N.D.
2-Butanone	-		-	N.D.
2-Chlorotoluène	-		-	N.D.
2-Nitropropane	-		-	N.D.
4-Chlorotoluène	-		-	N.D.
4-Isopropyltoluène	-		-	N.D.
Acrylonitrile	-		-	N.D.
Benzène	5		0.5	N.D.
Bromobenzène	-		-	N.D.
Bromochlorométhane	-		-	N.D.
Bromoforme - Pierrefonds	-		Voir note 3	N.D.
Bromoforme - Dollard-des-Ormeaux				N.D.
Bromoforme - Senneville				N.D.
Bromoforme - Ste-Anne-de-Bellevue				N.D.
Bromodichlorométhane - Pierrefonds	-		Voir note 3	4.60
Bromodichlorométhane - Dollard-des-Ormeaux				5.31
Bromodichlorométhane - Senneville				4.25
Bromodichlorométhane - Ste-Anne-de-Bellevue				8.82

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)		RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE
				MAXIMUM MESURÉ (µg/L)
Composés organiques volatils (COVs)				
Bromométhane	-		-	N.D.
Chloroacétonitrile	-		-	N.D.
Chlorobenzène	80	30 ¹	60	N.D.
Chlorodibromométhane - Pierrefonds			Voir note 3	0.76
Chlorodibromométhane - Dollard-des-Ormeaux				0.68
Chlorodibromométhane - Senneville	-			0.55
Chlorodibromométhane - Ste-Anne-de-Bellevue				0.89
Chloroéthane	-		-	N.D.
Chloroforme - Pierrefonds			Voir note 3	38.32
Chloroforme - Dollard-des-Ormeaux				47.59
Chloroforme - Senneville	-			27.30
Chloroforme - Ste-Anne-de-Bellevue				53.46
Chlorométhane	-		-	N.D.
Chlorure de vinyle	2		2	N.D.
cis-1,2-Dichloroéthylène	-		-	N.D.
cis-1,3-Dichloropropène	-		-	N.D.
Dibromométhane	-		-	N.D.
Dichlorodifluorométhane	-		-	N.D.
Dichlorométhane	50		50	N.D.
Diéthyléther	-		-	N.D.
Disulfure de carbone	-		-	N.D.
Éthylbenzène	140	1.6 ¹	-	N.D.
Hexachlorobutadiène	-		-	N.D.
Hexachloroéthane	-		-	N.D.
Isopropylbenzène	-		-	N.D.
Méthacrylonitrile	-		-	N.D.
Méthyl acrylate	-		-	N.D.
Méthyl méthacrylate	-		-	N.D.
MTBE (méthyl tert-butyl éther)	-	15 ¹	-	N.D.
m-Xylène + p-Xylène + o-Xylène	90	200 ¹	-	N.D.
Naphtalène	-		-	N.D.
n-Butylbenzène	-		-	N.D.
n-Propylbenzène	-		-	N.D.
Propionitrile	-		-	N.D.
sec-Butylbenzène	-		-	N.D.
Styrène	-		-	N.D.
tert-Butylbenzène	-		-	N.D.
Tétrachloroéthylène	30		25	N.D.
Tétrachlorure de carbone	2		5	N.D.
Tétrahydrofurane	-		-	N.D.
Toluène	60	24 ¹	-	N.D.
trans-1,2-Dichloroéthylène	-		-	N.D.
trans-1,3-Dichloropropène	-		-	N.D.
Trans-1,4-dichloro-2-butène	-		-	N.D.

Carbamates				
Composés organiques volatils (COVs)				
Trichloroéthylène	5		5	N.D.
Trichlorofluorométhane	-		-	N.D.
Trihalométhanes totaux - Pierrefonds				43.15
Trihalométhanes totaux - Dollard-des-Ormeaux			Voir note 3	53.52
Trihalométhanes totaux - Senneville				32.10
Trihalométhanes totaux - Ste-Anne-de-Bellevue				63.17
Trihalométhanes totaux - Pierrefonds Concentration moyenne annuelle				33.11
Trihalométhanes totaux - Dollard-des-Ormeaux Concentration moyenne annuelle				39.02
Trihalométhanes totaux - Senneville Concentration moyenne annuelle	100		80 ³	24.65
Trihalométhanes totaux - Ste-Anne-de-Bellevue Concentration moyenne annuelle				44.36
Composés phénoliques				
2,3,4,6-Tétrachlorophénol *	100	1 ¹	70	N.D.
2,4-Dichlorophénol *	900	0.3 ¹	700	N.D.
2,4,6-Trichlorophénol *	5	2 ¹	5	N.D.
Pentachlorophénol *	60	30 ¹	42	N.D.
Glyphosate				
Glyphosate *	280		210	N.D.
Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP)				
Benzo(a)pyrène *	0.01		0.01	N.D.
Herbicides				
Atrazine et métabolites *	5		3.5	N.D.
Cyanazine *	-		9	N.D.
Métribuzine *	80		60	N.D.
Simazine *	10		9	N.D.
Herbicides de type Chlorophénoxy carboxylique et Trichloroacétate				
2,4-D *	100		70	N.D.
Dicamba *	120		85	N.D.
Dinosèbe *	-		7	N.D.
Piclorame *	190		140	N.D.
Pesticides organochlorés				
Métolachlore *	50		35	N.D.
Méthoxychlore *	-		700	N.D.
Trifluraline *	45		35	N.D.

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE
			MAXIMUM MESURÉ (µg/L)
Pesticides organophosphorés			
Azinphos méthyle *	20	17	N.D.
Chlorpyrifos *	90	70	N.D.
Diazinon *	20	14	N.D.
Diméthoate *	20	14	N.D.
Diuron *	150	110	N.D.
Malathion *	190	140	N.D.
Parathion *	-	35	N.D.
Phorate *	2	1.4	N.D.
Terbufos *	1	0.5	N.D.
Autres			
Bromoxynil *	5	3.5	N.D.
Diclofop-méthyle *	9	7	N.D.
Diquat *	70	50	N.D.
Paraquat * (en dichlorures)	10	7	N.D.

* : Échantillon dans le réseau; analysé en sous-traitance.

** : Échantillon à la sortie de l'usine.

N.D. : Non détecté, plus bas que la limite de détection établie selon la méthode en vigueur.

D. : Détecté, mais non quantifiable.

Notes :

1 : Objectif de qualité esthétique ou organoleptique.

2 : La turbidité doit être ≤ 5 UTN., et ne doit pas dépasser 1 UTN dans plus de 5% des mesures au cours d'une période de 30 jours.

3 : La concentration moyenne annuelle des trihalométhanes totaux (chloroforme, bromodichlorométhane, chlorodibromométhane et bromoforme) ne doit pas excéder 80 µg/L (ces mesures sont prises en extrémité de réseau).

4 : ABS = absence.

5 : Objectif de qualité pour la santé.

6 : Valeur maximale obtenue à un point d'échantillonnage.

7 : Concentration au centre du réseau de distribution. Lorsqu'échantillonné en présence de vieilles entrées de service d'eau construites avant 1970, les teneurs obtenues sont celles retrouvées plus bas.

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE		
			CONCENTRATION		
			MIN.	MOYENNE	MAX.
Cuivre et plomb (mg/l)					
<i>Réseau Pierrefonds-Roxboro</i>					
Cuivre (Cu)	$\leq 1.0^1$	≤ 1.0	0.00589	0.04884	0.35920
Plomb (Pb)	≤ 0.010	≤ 0.010	0.00006	0.00067	0.00812
<i>Réseau Dollard-Des-Ormeaux</i>					
Cuivre (Cu)	$\leq 1.0^1$	≤ 1.0	0.00920	0.02432	0.04610
Plomb (Pb)	≤ 0.010	≤ 0.010	0.00005	0.00022	0.00056
<i>Réseau Senneville (aqueduc Phillips)</i>					
Cuivre (Cu)	$\leq 1.0^1$	≤ 1.0	0.01408	0.02715	0.04808
Plomb (Pb)	≤ 0.010	≤ 0.010	0.00005	0.00014	0.00020
<i>Réseau Sainte-Anne-de-Bellevue</i>					
Cuivre (Cu)	$\leq 1.0^1$	≤ 1.0	0.00511	0.02000	0.04478
Plomb (Pb)	≤ 0.010	≤ 0.010	0.00007	0.00028	0.00050